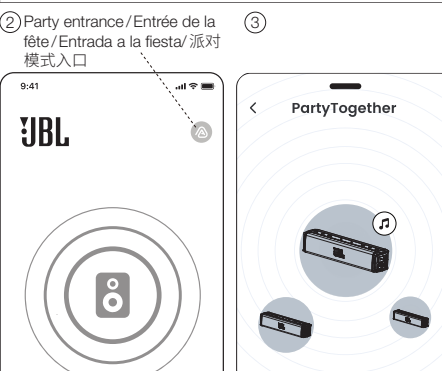
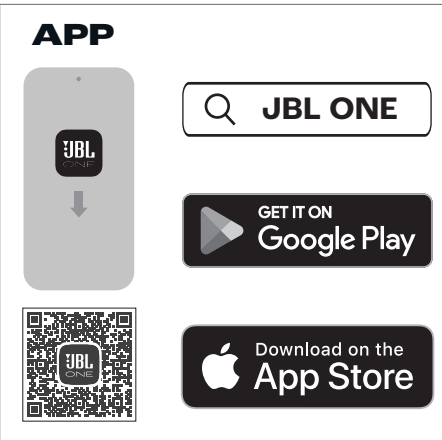
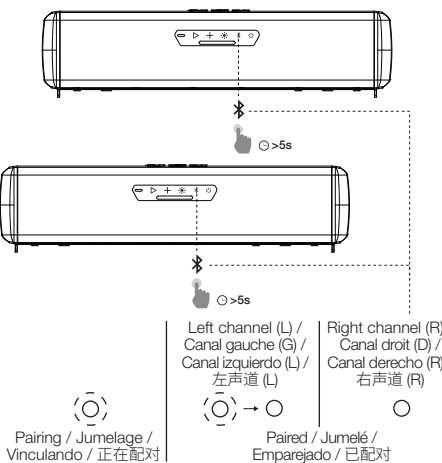


① Download the JBL ONE APP / Télécharger l'application JBL ONE / Descarga la aplicación JBL ONE / 下载 JBL ONE app



12. STEREO PAIRING / JUELAGO STÉRÉO / EMPAREJAMIENTO ESTÉRÉO / 立体声配对



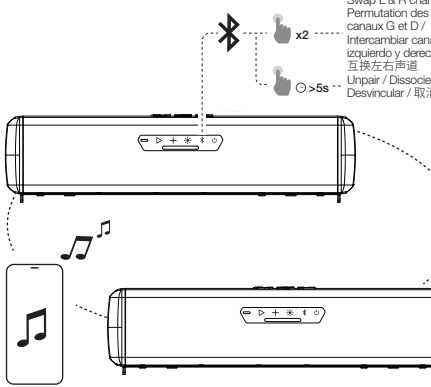
(Remarks: For JBL RALLYBAR XL2 and RALLYBAR 2, the front panel RGB lights of Left channel will be green color, the Right channel will be red color).

(Remarques : Pour JBL RALLYBAR XL2 et RALLYBAR 2, les éclairages RVB de façade sont verts pour le canal gauche et rouges pour le canal droit).

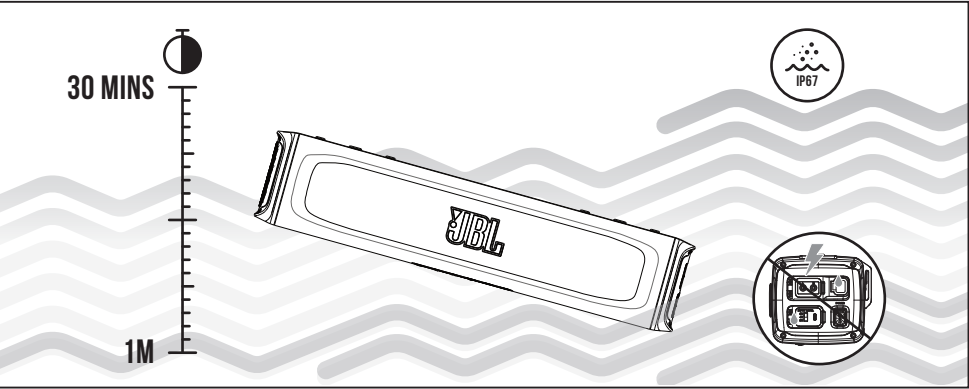
(Observaciones: Para JBL RALLYBAR XL2 y RALLYBAR 2, las luces RGB del panel frontal del canal izquierdo serán de color verde y las del canal derecho de color rojo).

(备注: 对于 JBL RALLYBAR XL2 和 RALLYBAR 2 型号, 左声道的前面板 RGB 灯将显示为绿色, 右声道将显示为红色)。

13. STEREO CONTROL / COMMANDES STÉRÉO / CONTROL ESTÉRÉO / 立体声控制



14. IP67



15. SPECIFICATION

	RALLYBAR 2	RALLYBAR S2	RALLYBAR XL2
Transducers:	4 x 2.75" (70mm) woofers; 2 x 1" (25mm) Tweeters; 2 x 7.2" (182.8mm) x 3" (76.2mm) Racetrack Passive Radiators	4 x 2.75" (70mm) woofers; 2 x 1" (25mm) Tweeters; 2 x 7.2" (182.8mm) x 3" (76.2mm) Racetrack Passive Radiators	8 x 2.75" (70mm) woofers; 2 x 1" (25mm) Tweeters; 2 x 7.2" (182.8mm) x 3" (76.2mm) Racetrack Passive Radiators
Output Power:	150WRMS; 300W PEAK	150WRMS; 300W PEAK	300WRMS; 600W PEAK
THD at Rated RMS Power:	<1%	<1%	<1%
Voltage Range:	9 - 16VDC	9 - 16VDC	9 - 16VDC
Quiescent Current Draw:	<0.9A	<0.9A	<0.9A
Maximum Current Draw:	25A	25A	40A
Frequency response:	45Hz-20kHz	45Hz-20kHz	45Hz-20kHz
Signal-to-noise Ratio:	> 80 dB	> 80 dB	> 80 dB
Cable type:	12AWG.	12AWG.	10 AWG.
Cable length:	12 Feet (3.66m)	12 Feet (3.66m)	12 Feet (3.66m)
Bluetooth® Version:	5.4	5.4	5.4
Bluetooth® profile:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz – 2483.5 MHz	2400 MHz – 2483.5 MHz	2400 MHz – 2483.5 MHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 15 dBm (EIRP)	≤ 15 dBm (EIRP)	≤ 15 dBm (EIRP)
RCA Input:	2Vrms (0.35Vrms - 2Vrms); 4Vrms (0.7Vrms - 4Vrms); 6Vrms (1.05Vrms - 6Vrms)	2Vrms (0.35Vrms - 2Vrms); 4Vrms (0.7Vrms - 4Vrms); 6Vrms (1.05Vrms - 6Vrms)	2Vrms (0.35Vrms - 2Vrms); 4Vrms (0.7Vrms - 4Vrms); 6Vrms (1.05Vrms - 6Vrms)
USB Drive File System:	FAT16/FAT32/EXFAT	FAT16/FAT32/EXFAT	FAT16/FAT32/EXFAT
Soundbar Dimension (L x W x H):	21-5/32" x 5" x 4-5/8" (537.5 x 126.7 x 118mm)	21-5/32" x 5" x 4-5/8" (537.5 x 126.7 x 118mm)	35-11/32" x 5" x 4-5/8" (897.5 x 126.7 x 118mm)
Soundbar Weight:	9.66 lbs (4.38 kg)	9.48 lbs (4.3 kg)	16.75 lbs (7.6 kg)
Packaging dimensions (W x H x D):	24" x 9.3" x 7.7" (611 x 236 x 195mm)	24" x 9.3" x 7.7" (611 x 236 x 195mm)	38.2" x 9.3" x 7.7" (971 x 236 x 195mm)
Gross weight:	15.26 lbs (6.92 kg)	15.1 lbs (6.85 kg)	23.61 lbs (10.71 kg)(Global) 24.87 lbs (11.28 kg)(APAC)
Maximum Operation Temperature:	70°C	70°C	70°C

15. SPÉCIFICATIONS

	RALLYBAR 2	RALLYBAR S2	RALLYBAR XL2
Transducteurs :	4 woofers de 70 mm (2.75"), 2 tweeters de 25 mm (1"), 2 radiateurs passifs oblongs de 182,8 mm (7.2") x 76,2 mm (3")	4 woofers de 70 mm (2.75"), 2 tweeters de 25 mm (1"), 2 radiateurs passifs oblongs de 182,8 mm (7.2") x 76,2 mm (3")	8 woofers de 70 mm (2.75"), 2 tweeters de 25 mm (1"), 4 radiateurs passifs oblongs de 182,8 mm (7.2") x 76,2 mm (3")
Puissance de sortie :	150 WRMS, 300 W CRÊTE	150 WRMS, 300 W CRÊTE	300 WRMS, 600 W CRÊTE

	RALLYBAR 2	RALLYBAR S2	RALLYBAR XL2
DHT à la puissance RMS nominale :	< 1%	< 1%	< 1%
Plage de tension :	9 - 16 VCC	9 - 16 VCC	9 - 16 VCC
Intensité consommée au repos :	< 0,9 A	< 0,9 A	< 0,9 A
Intensité consommée maximale :	25 A	25 A	40 A
Réponse en fréquence :	45 Hz - 20 kHz	45 Hz - 20 kHz	45 Hz - 20 kHz
Rapport signal sur bruit :	> 80 dB	> 80 dB	> 80 dB
Type de câble :	12 AWG.	12 AWG.	10 AWG.
Longueur du câble :	3,66 m (12 pieds)	3,66 m (12 pieds)	3,66 m (12 pieds)
Versión du Bluetooth®:	5.4	5.4	5.4
Profil Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth® :	2400 MHz – 2483,5 MHz	2400 MHz – 2483,5 MHz	2400 MHz – 2483,5 MHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth® :	≤ 15 dBm (PIRE)	≤ 15 dBm (PIRE)	≤ 15 dBm (PIRE)
Entrée RCA :	2 Vrms (0,35 Vrms - 2 Vrms) ; 4 Vrms (0,7 Vrms - 4 Vrms) ; 6 Vrms (1,05 Vrms - 6 Vrms)	2 Vrms (0,35 Vrms - 2 Vrms) ; 4 Vrms (0,7 Vrms - 4 Vrms) ; 6 Vrms (1,05 Vrms - 6 Vrms)	2 Vrms (0,35 Vrms - 2 Vrms) ; 4 Vrms (0,7 Vrms - 4 Vrms) ; 6 Vrms (1,05 Vrms - 6 Vrms)
Système de fichiers de clé USB :	FAT16/FAT32/EXFAT	FAT16/FAT32/EXFAT	FAT16/FAT32/EXFAT
Dimensions de la barre de son (L x l x H) :	21-5/32" x 5" x 4-5/8" (537,5 x 126,7 x 118mm)	21-5/32" x 5" x 4-5/8" (537,5 x 126,7 x 118mm)	35-11/32" x 5" x 4-5/8" (897,5 x 126,7 x 118mm)
Poids de la barre de son :	4,38 kg (9,66 lbs)	4,3 kg (9,48 lbs)	7,6 kg (16,75 lbs)
Dimensions de l'emballage (L x H x P) :	611 x 236 x 195 mm (24" x 9,3" x 7,7")	611 x 236 x 195 mm (24" x 9,3" x 7,7")	971 x 236 x 195 mm (38,2" x 9,3" x 7,7")
Poids brut :	6,92 kg (15,26 lbs)	6,85 kg (15,1 lbs)	10,71 kg (23,61 lbs) (Global) 11,28 kg (24,87 lbs) (APAC)
Température de fonctionnement maximale:	70°C	70°C	70°C

15. ESPECIFICACIÓN

	RALLYBAR 2	RALLYBAR S2	RALLYBAR XL2
Transductores:	4 altavoces de graves de 70 mm; 2 altavoces de agudos de 25 mm; 2 radiadores pasivos de tipo racetrack de 182,8 mm x 76,2 mm	4 altavoces de graves de 70 mm; 2 altavoces de agudos de 25 mm; 2 radiadores pasivos de tipo racetrack de 182,8 mm x 76,2 mm	8 altavoces de graves de 70 mm; 2 altavoces de agudos de 25 mm; 2 radiadores pasivos de tipo racetrack de 182,8 mm x 76,2 mm
Potencia de salida:	150 WRMS; 300 W MÁX.	150 WRMS; 300 W MÁX.	300 WRMS; 600 W MÁX.
THD a potencia nominal de RMS:	<1%	<1%	<1%
Rango de tensión:	9-16 VCC	9-16 VCC	9-16 VCC
Consumo de corriente mínimo:	<0,9 A	<0,9 A	<0,9 A
Consumo de corriente máximo:	25 A	25 A	40 A
Respuesta de frecuencias:	45 Hz-20 kHz	45 Hz-20 kHz	45 Hz-20 kHz
Relación señal-ruído:	>80 dB	>80 dB	>80 dB
Tipo de cable:	12 AWG.	12 AWG.	10 AWG.
Longitud del cable:	3,66 m	3,66 m	3,66 m
Versión de Bluetooth®:	5.4	5.4	5.4
Perfil de Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®:	2400 MHz – 2483,5 MHz	2400 MHz – 2483,5 MHz	2400 MHz – 2483,5 MHz
Potencia del transmisor Bluetooth®:	≤15 dBm (EIRP)	≤15 dBm (EIRP)	≤15 dBm (EIRP)
Entrada RCA:	2 Vrms (0,35 Vrms-2 Vrms); 4 Vrms (0,7 Vrms - 4 Vrms); 6 Vrms (1,05 Vrms-6 Vrms)	2 Vrms (0,35 Vrms-2 Vrms); 4 Vrms (0,7 Vrms - 4 Vrms); 6 Vrms (1,05 Vrms-6 Vrms)	2 Vrms (0,35 Vrms-2 Vrms); 4 Vrms (0,7 Vrms - 4 Vrms); 6 Vrms (1,05 Vrms-6 Vrms)
Sistema de archivos de la unidad USB:	FAT16/FAT32/EXFAT	FAT16/FAT32/EXFAT	FAT16/FAT32/EXFAT

	RALLYBAR 2	RALLYBAR S2	RALLYBAR XL2
Dimensiones de la barra de sonido (L. x An. x Al.):	537,5 x 126,7 x 118mm	537,5 x 126,7 x 118mm	897,5 x 126,7 x 118mm
Peso de la barra de sonido:	4,38 kg	4,3 kg	7,6 kg
Dimensiones del paquete (An. x Al. x Prof.):	611 x 236 x 195 mm	611 x 236 x 195 mm	971 x 236 x 195 mm
Peso bruto:	6,92 kg	6,85 kg	10,71 kg (mundial) 11,28 kg (APAC)
Temperatura máxima de funcionamiento:	70°C	70°C	70°C

15. 规格

	RALLYBAR 2	RALLYBAR S2	RALLYBAR XL2
喇叭单元:	4 x 2.75" (70 mm) 低音单元; 2 x 1" (25 mm) 高音单元; 2 x 7.2" (182.8 mm) x 3" (76.2 mm) 跑道式无源辐射器	4 x 2.75" (70 mm) 低音单元; 2 x 1" (25 mm) 高音单元; 2 x 7.2" (182.8 mm) x 3" (76.2 mm) 跑道式无源辐射器	8 x 2.75" (70 mm) 低音单元; 2 x 1" (25 mm) 高音单元; 2 x 7.2" (182.8 mm) x 3" (76.2 mm) 跑道式无源辐射器
输出功率:	150 WRMS; 300 W 峰值	150 WRMS; 300 W 峰值	300 WRMS; 600 W 峰值
总谐波失真 @ 额定 RMS 功率:	<1%	<1%	<1%
电压范围:	9 - 16 V 直流电	9 - 16 V 直流电	9 - 16 V 直流电
静态电流消耗:	<0.9 A	<0.9 A	<0.9 A
最大电流消耗:	25 A	25 A	40 A
频率响应:	45 Hz - 20 kHz	45 Hz - 20 kHz	45 Hz - 20 kHz
信噪比:	> 80 dB	> 80 dB	> 80 dB
线缆类型:	12 AWG.	12 AWG.	10 AWG.
线缆长度:	12 英尺 (3.66 m)	12 英尺 (3.66 m)	12 英尺 (3.66 m)
Bluetooth® 版本:	5.4	5.4	5.4
Bluetooth® 配置文件:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Bluetooth® 发射器频率范围:	2400 MHz - 2483.5 MHz	2400 MHz - 2483.5 MHz	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® 发射器功率:	≤15 dBm (EIRP)	≤15 dBm (EIRP)	≤15 dBm (EIRP)
RCA 输入:	2 Vrms (0.35 Vrms - 2 Vrms); 4 Vrms (0.7 Vrms - 4 Vrms); 6 Vrms (1.05 Vrms - 6 Vrms)	2 Vrms (0.35 Vrms - 2 Vrms); 4 Vrms (0.7 Vrms - 4 Vrms); 6 Vrms (1.05 Vrms - 6 Vrms)	2 Vrms (0.35 Vrms - 2 Vrms); 4 Vrms (0.7 Vrms - 4 Vrms); 6 Vrms (1.05 Vrms - 6 Vrms)
USB 驱动器文件系统:	FAT16/FAT32/EXFAT	FAT16/FAT32/EXFAT	FAT16/FAT32/EXFAT
条形音箱尺寸 (长 x 宽 x 高) :	21-5/32" x 5" x 4-5/8" (537.5 x 126.7 x 118 mm)	21-5/32" x 5" x 4-5/8" (537.5 x 126.7 x 118 mm)	35-11/32" x 5" x 4-5/8" (897.5 x 126.7 x 118 mm)
条形音箱重量:	9.66 lbs (4.38 kg)	9.48 lbs (4.3 kg)	16.75 lbs (7.6 kg)
包装尺寸 (宽 x 高 x 厚) :	24" x 9.3" x 7.7" (611 mm x 236 mm x 195 mm)	24" x 9.3" x 7.7" (611 mm x 236 mm x 195 mm)	38.2" x 9.3" x 7.7" (971 mm x 236 mm x 195 mm)
总重量:	15.26 lbs (6.92 kg)	15.1 lbs (6.85 kg)	23.61 lbs (10.71 kg) (全球) 24.87 lbs (11.28 kg) (亚太地区)
最高工作温度:	70°C	70°C	70°C

产品中有害物质的名称及含有的信息表

部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)	邻苯二甲酸 二正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸 二异丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸 丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸 (2-乙基)己酯 (DEHP)
扬声器	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电路板	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
结构件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
线材	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

注1: ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
注2: 以上未列出的部件, 表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
⑩ 在中华人民共和国境内销售的电气电子产品上印有“环保使用期”(EUPU) 符号。
圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



哈曼产品保修卡

机身编号: _____
产品型号: _____
销售 (安装调试) 日期: 20__年__月__日
用户姓名: _____ 发票号码: _____ (销售者印章)
地址 (邮编): _____ 联系电话: _____

重要提示: 根据国家“三包”规定, 您必须完整填写本凭证并与购买发票原件同时出示方可享受相关售后服务。为了保护您的权益, 请您购买产品时索取合法有效的发货票并请在经销商在本凭证盖章包括名称、地址、电话等信息的印章。本凭证内容与商品实物标识不符或者涂改的将不提供售后服务, 请务必妥善保管。请您核对产品机身编号, 编号缺失、涂改或经查询非本公司授权经销商渠道销售产品均不提供售后服务。更多信息请您阅读下面的产品保修条件。

哈曼 (中国) 投资有限公司
公司地址: 上海市黄浦区南京西路 288 号 3004 室
中国大陆地区客服热线: 400 630 6678



产品保修期:

JBL 汽车音响产品提供一年的保修期, 自消费者在本公司授权经销商、授权安装点购买之日 (即, 购买发票所述的日期) 起算。

保修范围:

产品在上述保修期内出现故障, 且经本公司授权经销商、授权安装点或授权维修站工程师检测确认属于正常使用情况下, 由于制造过程或零件损坏/失窃所导致的故障, 本公司将为您提供免费修理及零件更换。

下列情形不属于保修范围

包括但不限于未按产品使用说明书要求使用 (包括但不限于非汽车 12V 直流电源环境使用)、维护、保管而造成损坏的; 经本公司授权维修者以外人员拆卸、改装造成损坏的; 因不可抗力 (如自然灾害、虫害、雷击、等) 造成损坏的; 非本公司产生的运输邮寄、压烂、液体浸入、外观损坏、磨损老化等人为原因造成损坏的; 已超过保修期; 无保修卡及有效的购买发票, 或购买发票与保修卡不符, 或购买发票被涂改或无法辨认均不提供保修服务, 但本公司及本公司授权维修站可按相关规定实行收费维修。

保修服务仅在中华人民共和国大陆地区有效。

由于汽车音响产品的安装属性, 产品发生故障后, 消费者必须先联系本产品最初的授权安装点检查并排除非产品质量原因导致的故障。无论是产品质量原因还是非质量原因导致的所有故障, 均应由授权安装点负责: 拆卸故障产品、送交授权维修站、装回产品的工作。

本公司不负责任何由于汽车音响产品损坏或故障而直接或间接招致的其他损失。



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. Any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. / La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. La marque verbale et les logos Auracast™ sont des marques commerciales appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par HARMAN International Industries, Incorporated se fait sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Hold ✱, — and ✱ together for 5 seconds, then press ✱ within 2 seconds to start voice recording. To play the recorded audio, hold ✱, — and ✱ together for 5 seconds, then press ✱ within 2 seconds to confirm.

Maintenez ✱, — et ✱ appuyés pendant 5 secondes, puis appuyez sur ✱ dans les 2 secondes qui suivent pour commencer l'enregistrement vocal. Pour écouter l'enregistrement audio, maintenez ✱, — et ✱ appuyés pendant 5 secondes puis appuyez sur ✱ dans les 2 secondes qui suivent pour confirmer.

Mantén pulsado ✱, — y ✱ durante 5 segundos, luego pulsa ✱ en 2 segundos para comenzar la grabación de voz. Para reproducir el audio grabado, mantén pulsado ✱, — y ✱ durante 5 segundos, luego pulsa ✱ en 2 segundos para confirmar.

This equipment complies with FCC and ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC et ISED définies pour un environnement non contrôlé. Vous devez installer et utiliser cet appareil en respectant une distance minimale de 20 cm entre votre corps et l'élément rayonnant.



HARMAN
Harman International Industries, Incorporated 8500 Balboa Blvd, Northridge, CA 91329, UNITED STATES. www.jbl.com

© 2026 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.